IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 7.6.2016
COM(2016) 385 final

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW, IL-KUNSILL EWROPEW, IL-KUNSILL U L-BANK EWROPEW TAL-INVESTIMENT

dwar it-twaqqif ta' Qafas ta' Sħubija ġdid ma' pajjiżi terzi skont l-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni

MT MT

Komunikazzjoni dwar it-twaqqif ta' Qafas ta' Sħubija ġdid ma' pajjiżi terzi skont l-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni

Minkejja sforzi akbar mill-UE, l-imwiet ta' kuljum fil-baħar Mediterranju għadhom għaddejjin. Attwalment, l-Ewropa qed tesperjenza flussi migratorji mingħajr preċedent, xprunati minn fatturi ekonomiċi u ġeopolitiċi li se jkomplu, u forsi jintensifikaw, matul is-snin li ġejjin u tabilħaqq huma sfida globali b'iktar minn 60 miljun ruħ spostata madwar id-dinja. Dawn huma xprunati minn faċilitanti ta' immigrazzjoni illegali bla skrupli li jippruvaw jibbenefikaw mid-disprament ta' persuni vulnerabbli. L-Ewropa għandha d-dmir li tirreaġixxi; sabiex tindirizza d-destin tal-migranti u r-rifuġjati; sabiex turi liċ-ċittadini tagħha li l-migrazzjoni, inkluż fuq l-iskala li qed naraw illum, tista' tiġi ġestita b'mod sostenibbli. Il-Komunikazzjoni preżenti tispjega kif l-azzjoni esterna tal-UE se tgħin sabiex jinkisbu dawn il-miri.

Sa mill-adozzjoni tal-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni[1] sena ilu, sar ħafna, mhux l-inqas lil hinn mill-fruntieri tal-UE. Mijiet ta' eluf ta' nies ġew salvati fuq il-baħar. Is-Summit tal-Belt Valletta f'Novembru 2015 ressaq il-kwistjonijiet tal-migrazzjoni fil-qalba tar-relazzjonijiet tal-UE mal-pajjiżi Afrikani. Id-Dikjarazzjoni UE-Turkija stabbilixxiet modi ġodda sabiex iġġib l-ordni fi flussi migratorji u ssalva l-ħajjiet. L-impatt tagħha kien immedjat. Sabiex tingħata l-assistenza meħtieġa, l-istrumenti finanzjarji ġodda tal-UE qegħdin jgħinu biex joħolqu ġejjieni aħjar f'darhom għal dawk li mingħajr tali assistenza kienu jkunu lesti jissograw ħajjithom fuq vjaġġi perikolużi lejn l-Ewropa. Dawn l-azzjonijiet juru r-rieda tal-UE sabiex tindirizza l-isfidi migratorji speċifiċi, iżda wkoll li l-ixpruni tal-migrazzjoni fuq perjodi itwal.

Madankollu, jeħtieġ li jsir ħafna aktar. L-UE għadha qed tħabbat wiċċha ma' kriżi umanitarja. Pajjiżi terzi u sħab tal-UE huma ospiti għal miljuni ta' refuġjati, ħafna minnhom minorenni mhux akkumpanjati, mġiegħla jitilqu minn djarhom[2], u migranti ekonomiċi li jixtiequ jiġu l-Ewropa. Rapporti jissuġġerixxu li hemm għexieren ta' eluf ta' migranti fil-Libja llum, ifittxu modi sabiex jidħlu fl-UE, mal-għadd ta' wasliet li qed jiżdiedu kuljum.

Sabiex twieġeb b'mod sinifikattiv, l-UE għandha tuża l-mezzi kollha disponibbli u tistabbilixxi għaliha nnifisha prijoritajiet ċari u objettivi miżurabbli. Għodod tal-politika tal-iżvilupp u tal-viċinat jinħtieġ li jsaħħu l-bini ta' kapaċitajiet lokali, inkluż għall-kontroll tal-fruntieri, l-asil, il-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali u l-isforzi għal riintegrazzjoni. L-atturi kollha – l-Istati Membri, l-istituzzjonijiet tal-UE u pajjiżi terzi ewlenin – jeħtieġ li jaħdmu flimkien fi sħubija sabiex iġibu l-ordni fil-flussi migratorji. B'mod parallel, hija meħtieġa ħidma sabiex jiġu indirizzati l-kawżi prinċipali tal-migrazzjoni irregolari u l-ispustament furzat permezz tal-applikazzjoni sostnuta, politiki fuq perjodu medju u twil u li jintużaw aħjar il-proċessi u l-programmi eżistenti. Dan ix-xogħol kollu għandu jsir f'kuntest li jirrispetta bis-sħiħ id-dritt internazzjonali u d-drittijiet fundamentali. Din hija l-idea ta' Qafas ta' Sħubija ġdid.

Dan il-Qafas ta' Sħubija għandu jsaħħaħ l-appoġġ għal dawk fil-bżonn fil-pajjiżi ta' oriġini tagħhom u ta' tranżitu. Għandu jgħin l-iżvilupp ta' kapaċitajiet ta' akkoljenza sikura u sostenibbli u jipprovdi prospetti fit-tul qrib il-pajjiżi ta' oriġini tar-refuġjati u l-familji tagħhom f'pajjiżi terzi milquta minn pressjoni migratorja. Għandu joħloq prospetti reali ta' risistemazzjoni fl-UE sabiex jiskoraġġixxi vjaġġi irregolari u perikolużi. Element essenzjali li fuqu jissejjes dan huwa politika koerenti, kredibbli u effettiva fir-rigward tar-ritorn ta' ċittadini minn pajjiżi terzi b'residenza illegali, li tirrispetta b'mod sħiħ id-drittijiet tal-bniedem u d-dinjità tal-persuni kkonċernati kif ukoll il-prinċipju ta' non-refoulement. Filwaqt li tkun lesta sabiex tipprovdi appoġġ akbar lil dawk il-pajjiżi sħab li jagħmlu l-akbar sforzi, iżda mingħajr ma tibqa' lura minn inċentivi negattivi, l-assistenza u l-politiki tal-UE

[1] COM(2015) 240 final tat-13 ta' Mejju 2015.

[2] Pereżempju, it-Turkija, il-Libanu u l-Ġordan flimkien jospitaw madwar ħames (5) miljun refuġjat Sirjan, l-Iran jospita madwar żewġ (2) miljun Afgan, it-Tuneżija tospita (1) miljun Libjan, u l-pajjiżi fil-Qarn tal-Afrika ospitaw aktar minn nofs miljun kull wieħed għal ħafna snin.

għandhom ikunu mfassla sabiex jipproduċu riżultati konkreti biex jitwaqqaf il-fluss ta' migranti irregolari.

Bħala tali, il-Qafas ta' Sħubija mhux biss se jgħin fir-reazzjoni għall-kriżijiet permezz ta' riżultati immedjati u miżurabbli, iżda wkoll jistabbilixxu s-sisien ta' kooperazzjoni mtejba ma' pajjiżi ta' oriġini, ta' tranżitu u ta' destinazzjoni permezz ta' migrazzjoni ġestita tajjeb u politika ta' mobbiltà fil-qalba tagħha.

1. LEZZJONIJIET MEĦUDA

Il-messaġġ li l-kwistjonijiet tal-migrazzjoni issa jinsabu fuq nett tal-prijoritajiet tar-relazzjonijiet esterni tal-UE għadu ma ġiex kompletament ikkomunikat u apprezzati mis-sħab. Huwa essenzjali li, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri kollha jsir iktar ċar lil sħabna li soluzzjoni għall-moviment tal-persuni irregolari u bla kontroll hija prijorità għall-Unjoni kollha kemm hi. Filwaqt li d-Djalogi fuq Livell Għoli, li jkopru l-interessi ewlenin tal-UE u s-sħab tagħha, wasslu għal impenji politiċi konkreti u l-ewwel azzjonijiet prattiċi sabiex titjieb il-kooperazzjoni, għad fadal ħafna xi jsir, partikolarment fuq ir-ritorni u r-riammissjoni.

Passi operattivi regulari u kuntatti ta' kull ġimgħa huma meħtieġa sabiex imexxu 'l quddiem l-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni

Id-**Djalogi fuq Livell Għoli dwar il-Migrazzjoni**[3] u **l-Politika Ewropea tal-Viċinat**[4] rieżaminata ġabu magħhom enfażi ġdida fuq ir-relazzjonijiet ma' pajjiżi ewlenin dwar il-migrazzjoni. Il-**Laqgħa tal-Mexxejja tal-Balkani tal-Punent** f'Ottubru 2015[5] waqqfet sistema ta' djalogu regolari u strutturat, l-iskambjament ta' informazzjoni u kooperazzjoni bejn il-pajjiżi fir-reġjun, flimkien ma' għajnuna diretta tal-UE għall-ħtiġijiet speċifiċi. Tali kooperazzjoni ta' kuljum tista' tiġi adattata għal rotot migratorji rilevanti oħra, pereżempju sabiex issaħħaħ l-implimentazzjoni operattiva tal-proċessi ta' Rabat u Khartoum fl-Afrika. Is-**Summit tal-Belt Valletta**, bil-Pjan ta' Azzjoni tiegħu ta' 16-il inizjattiva prijoritarja, bi frejm responsabbiltà kondiviża, u enfasizza li l-UE u l-pajjiżi Afrikani għandhom jaħdmu fi spirtu ta' sħubija. Dan il-Pjan ta' Azzjoni għandu jiġi tradott f'riżultati. L-intensità tal-proċess ta' implimentazzjoni għandu tiżdied.

Sabiex ikun hemm impatt reali, l-UE ma tistax tiddependi fuq is-sett ta' għodod tagħha dwar il-migrazzjoni biss

Fil-qalba tad-**Dikjarazzjoni UE-Turkija** tat-18 ta' Marzu kien hemm ir-rabta mill-qrib bejn il-ġestjoni tal-migrazzjoni fuq iż-żewġ naħat tal-Baħar Eġew, bi grad ta' kooperazzjoni bla preċedent **bejn l-UE u sieħeb estern**. F'konformità sħiħa mal-liġi tal-UE u dik internazzjonali, l-għan kien li jitneħħa l-inċentiv sabiex ifittxu rotot irregolari. Flimkien mal-ħidma tan-NATO u l-Frontex, l-implimentazzjoni tagħha, inkluż dwar ir-riammissjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi kollha li jaslu, kellha effett immedjat fuq qsim mit-Turkija lejn il-Greċja[6]. Uriet li l-kooperazzjoni internazzjonali tista' tirnexxi – fis-salvataġġ tal-ħajjiet fuq il-baħar u l-qerda tal-mudell kummerċjali tal-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali[7]. Dan inkiseb permezz ta' assistenza finanzjarja, opportunitajiet ta'

---

[3] Fil-livell ministerjali saru djalogi mal-awtoritajiet ta' diversi pajjiżi. Bosta mid-Djalogi saru mir-Rappreżentant Għoli / Viċi President u l-Kummissjoni, u f'xi każijiet mill-Istati Membri f'isem l-UE kollha kemm hi. Il-ministri Ġermaniżi, Franċiżi u Olandiżi żaru l-pajjiżi terzi f'dan il-kuntest. Ara l-Anness 2 għal aktar dettalji.

[4] JOIN(2015) 50 finali. Bħalissa hemm proġetti kuntrattati li jiswew EUR 1,2 biljun fil-PEV u l-pajjiżi tat-tkabbir sabiex jappoġġaw lir-refuġjati u l-komunitajiet ospitanti, li jvarjaw minn azzjonijiet ta' ġestjoni tal-migrazzjoni permezz tal-iżvilupp soċjoekonomiku sa l-edukazzjoni.

[5] COM(2015) 676 final tal-15 ta' Diċembru 2016.

[6] COM(2016) 231 final tal-20 ta' April 2016. It-tendenza negattiva kompliet (il-livell medju ta' kull ġimgħa ta' wasliet mit-Turkija mal-hotspots fil-gżejjer Griegi kienet madwar 300 mid-9 sad-29 ta' Mejju 2016).

[7] Il-kooperazzjoni intensifikata wara d-Dikjarazzjoni UE-Turkija wasslet għal żieda sinifikanti fl-azzjoni mill-awtoritajiet Torok: 124 faċilitant ta' immigrazzjoni illegali ġew arrestati f'April 2016. It-Turkija bagħtet ukoll

risistemazzjoni u perspettivi fil-qasam tan-negozjati tal-viża u tal-adeżjoni li għaddejjin bħalissa. Filwaqt li kull pajjiż huwa differenti u bejn d-Dikjarazzjoni UE-Turkija tirrifletti ċirkustanzi partikolari, l-elementi tagħha jistgħu jispiraw kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi ewlenin oħrajn u jindikaw l-ixpruni importanti sabiex tiġi attivata.

L-assistenza finanzjarja għandha tkun miżjuda

L-UE u l-Istati Membri huma l-akbar donaturi tal-iżvilupp u umanitarji, b'impenn finanzjarju jiżdied għal għajnuna umanitarja immedjata lir-refuġjati u appoġġ aktar strutturat dwar il-migrazzjoni. L-UE għandha tradizzjoni twila ta' **sostenn lil refuġjati, persuni spostati internament u komunitajiet ospitanti** pereżempju fil-Qarn tal-Afrika u l-Lag taċ-Ċad (il-Kenja, is-Somalja, l-Uganda, l-Etjopja u s-Sudan)[8]. Iżda l-iskala ta' ħtiġijiet globali poġġiet l-oneru fuq li nkunu aktar immirati u effikaċi, b'investiment li jkollu impatt reali fuq il-migrazzjoni, imfassal għall-bżonnijiet u ċ-ċirkostanzi ta' kull pajjiż. Il-Kummissjoni fasslet il-viżjoni strateġika tagħha dwar kif l-azzjoni esterna tal-UE tista' **trawwem ir-reżiljenza u l-indipendenza ta' persuni spustati bil-forza**[9] kemm jista' jkun viċin il-pajjiż tal-oriġini tar-refuġjati. **L-għajnuna umanitarja immedjata lir-refuġjati Sirjani** qabżet EUR 1 biljun – bħala parti mill-impenn globali tal-UE ta' EUR 6 biljun f'assistenza umanitarja, għall-iżvilupp u għall-istabbilizzazzjoni – sa mill-bidu tal-kriżi. Il-kontribuzzjoni totali mwegħda mill-UE u l-Istati Membri tagħha fil-**Konferenza f'Londra "Appoġġ għas-Sirja u r-reġjun"** fi Frar laħqet EUR 7,15 biljun li tirrappreżenta aktar minn 70% tal-wegħdiet kollha, għaldaqstant il-prijorità politika issa hija li jinġieb fis-seħħ dan l-impenn.

Strumenti innovattivi li joffru appoġġ immirat

Il-**Fond Fiduċjarju Reġjonali tal-UE b'Reazzjoni għall-Kriżi Sirjana** jfittex li jindirizza l-bżonnijiet għal reżiljenza iktar fit-tul tar-refuġjati Sirjani fil-pajjiżi ġirien, kif ukoll jappoġġa lil komunitajiet ospitanti f'termini ta' edukazzjoni, għajxien u saħħa[10]. Skont il-**Fond Fiduċjarju ta' Emerġenza tal-UE għall-Afrika,** bl-allokazzjoni inizjali tiegħu ta' EUR 1,88 biljun, ittieħdu deċiżjonijiet fuq proġetti li jiswew aktar minn EUR 750 miljun f'oqsma bħall-ħolqien tal-impjiegi u r-reżiljenza, b'enfasi fuq dawk l-aktar vulnerabbli, fir-reġjun tas-Saħel u tal-Lag taċ-Ċad u l-Qarn tal-Afrika[11]. Il-**Faċilità għal Refuġjati fit-Turkija**[12] tikkombina kemm appoġġ immedjat kif ukoll strutturali għal total ta' EUR 3 biljun matul il-perjodu 2016-2017. Kważi EUR 200 miljun f'assistenza lir-refuġjati u lil komunitajiet ospitanti diġà ġiet deċiża u kkuntrattata, bil-għan fuq perjodu ta' żmien qasir li sal-aħħar ta' Lulju jiġu kkuntrattati total ta' EUR 1 biljun[13]. It-EUR 3 biljun oħra se jiġu pprovduti sa tmiem l-2018, sakemm l-allokazzjoni inizjali tiġi wżata bis-sħiħ u l-impenji kollha jkunu ġew rispettati.

Il-ħtieġa għal passi operattivi sabiex tiġi miġġielda l-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali

---

Uffiċjal ta' Kollegament lill-Europol. Barra minn hekk għall-Balkani tal-Punent, Uffiċċju Operazzjonali Konġunt infetaħ fi Vjenna sabiex jgħin fl-iskambju tal-intelligence u jospita investigaturi li jkunu qed jaħdmu fuq operazzjonijiet konġunti kontra l-faċilitanti ta' immigrazzjoni illegali.

8 Ara l-Anness 3 għal eżempji ta' azzjonijiet ewlenin kurrenti iffinanzjati mill-UE.

9 COM(2016) 234 final tas-26 ta' April 2016.

10 Minn total ta' EUR 733 miljun, EUR 427,5 miljun ġew adottati fl-2015 u 2016 b'EUR 200 miljun ikkuntrattati u EUR 96 miljun imħallsa, filwaqt li EUR 267 miljun addizzjonali huma ppjanati li jiġu adottati f'Ġunju 2016, bi EUR 38,5 miljun li jifdal minbarra kontribuzzjonijiet ġodda possibbli.

11 B'madwar EUR 150 miljun li jifdal fit-twieqi tas-Saħel u l-Afrika ta' Fuq previsti għal Ġunju.

12 Il-Faċilità twaqqfet f'Novembru 2015 wara l-Pjan ta' Azzjoni Konġunt bejn l-UE u t-Turkija. Ara Anness 4 għall-kontribuzzjonijiet.

13 Il-prijoritajiet ewlenin li se tiffoka fuqhom il-Faċilità fl-immedjat u fiż-żmien mezzan, inklużi l-assistenza umanitarja, l-ġestjoni tal-migrazzjoni, l-edukazzjoni, is-saħħa, l-infrastruttura muniċipali, u l-appoġġ soċjoekonomiku. Miżura Speċjali ta' EUR 60 miljun ġiet miftehma f'April sabiex tgħin lil persuni rimpatrijati b'kenn, ikel u kura tas-saħħa.

Fundamentalment, il-mudell kummerċjali tal-faċilitanti ta' immigrazzjoni illegali għandu jitkisser, u rimpatrijazzjonijiet kredibbli u effettivi huma essenzjali għal dan l-għan. Barra minn hekk, hija meħtieġa l-kooperazzjoni operazzjonali li timmira lejn il-faċilitanti ta' immigrazzjoni illegali. Il-kooperazzjoni fir-**rotta tal-Mediterran tal-Punent / Atlantiku** kienet effettiva u tkompli sservi bħala mudell għal sħubija. Fil-**Baħar Eġew** u **l-Mediterran Ċentrali**, il-Frontex tikkoopera man-NATO u l-Operazzjoni EUNAVFORMED Sophia, li jgħaqqdu flimkien ir-rwoli differenti tagħhom f'termini ta' ġestjoni tal-migrazzjoni, il-ġbir ta' intelligence dwar it-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali, jiskambjaw l-informazzjoni, jikkoordinaw rondi, u jaħdmu flimkien fuq żbarkamenti[14]. Dan għandu jittieħed pass ieħor 'il quddiem fil-Mediterran Ċentrali permezz tal-kondiviżjoni ta' assi f'ħin reali u l-istabbiliment ta' valutazzjoni tar-riskju komuni dwar theddid għas-sigurtà marittima u s-sigurtà tal-fruntieri – ħidma li tista' tinvolvi wkoll l-operazzjoni Taljana "Mare Sicuro".

L-attivitajiet tal-**Operazzjoni EUNAVFORMED Sophia** rriżultaw fl-arrest ta' 71 traffikant suspettat u n-newtralizzazzjoni ta' 129 bastiment użati għal attivitajiet ta' faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali. Il-prevenzjoni ta' aktar telf ta' ħajja fuq il-baħar tibqa' attività fundamentali u legalment vinkolanti għall-Operazzjoni li salvat direttament iktar minn 14 857 persuna. Mal-31 096 oħra ġew salvati minn oħrajn bl-appoġġ tal-Operazzjoni. L-iskambjament ta' informazzjoni kienet essenzjali, u tista' tittieħed fil-livell li jmiss permezz tat-tisħiħ tar-rabtiet bejn EUNAVFORMED u ċ-Ċentru Ewropew kontra l-Faċilitazzjoni ta' Dħul Klandestin ta' Migranti fl-Europol. Il-Kunsill qabel li jiġi estiż il-mandat tal-Operazzjoni b'sena u jiżdiedu żewġ kompiti oħra ta' appoġġ. Dan jinkludi operazzjonijiet, bħall-bini ta' kapaċità u t-taħriġ tal-Gwardja tal-Kosta u l-Forzi Navali Libjani, u l-implimentazzjoni tal-embargo tal-armi tan-NU fuq il-baħar, abbażi ta' Riżoluzzjoni ġdida tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU.

L-importanza ta' ġestjoni effettiva tal-migrazzjoni fl-Ewropa għal politika effettiva barra l-Ewropa

L-esperjenza wriet li l-politika tal-migrazzjoni ġewwa u barra l-Unjoni għandha rabta diretta. L-attwalità ta' din l-aħħar sena fuq ir-rotot migratorji kollha kienet li meta l-ġestjoni tal-fruntieri u l-migrazzjoni dehru li qed ifallu, saru fatturi ta' attrazzjoni. Azzjoni kredibbli fi ħdan l-UE – kemm biex jiġu skoraġġiti t-traffikar u d-dħul irregolari kif ukoll biex jintwera li jeżistu mezzi legali ta' dħul – hija essenzjali għall-kisba tal-għanijiet esterni tagħna.

Il-**Gwardja tal-Kosta u tal-Fruntiera Ewropea**[15] se ġġib konsistenza u robustezza għall-fruntiera esterna, b'mod partikolari fi żminijiet ta' pressjoni għolja, b'konsiderazzjoni xierqa għas-sigurtà. **Sistema Ewropea Komuni tal-Asil**[16] riformata se tirrimedja s-sistema eżistenti li ma setgħetx tlaħħaq ma' persuni li effettivament jinjoraw ir-regoli u jivvjaġġaw lejn il-pajjiż ta' għażla tagħhom. Ir-restawr tal-ordni f'dawn iż-żoni se jnaqqas b'mod drastiku l-inċentivi għal dħul irregolari iżda jeħtieġ ukoll finanzjament suffiċjenti mill-UE sabiex jirrifletti r-responsabbiltà komuni. Azzjoni effettiva dwar il-**faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni llegali**[17] fl-UE – iffukata fuq iċ-Ċentru Ewropew ġdid kontra l-Faċilitazzjoni ta' Dħul Klandestin tal-Migranti fl-Europol – hija prerekwiżita għas-suċċess tal-kooperazzjoni prattika ma' pajjiżi terzi.

Barra li tnaqqas il-possibbiltajiet ta' dħul irregolari, jeħtieġ li l-UE tistabbilixxi mezzi[18] għal nies biex jiġi legalment fl-UE – kemm jekk huma jitolbu l-protezzjoni internazzjonali, jew biex tfittex xogħol, edukazzjoni jew opportunitajiet ta' investiment[19].

---

14 Pereżempju, f'Ottubru 2015, il-Frontex qabdet bosta bastimenti migranti bl-użu ta' kombinazzjoni ta' sistemi ta' rappurtar tal-vapuri u ta' ritratti bis-satellita, organizzati mill-Frontex mal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA) u ċ-Ċentru Satellitari tal-UE. 350 migrant ġew salvati fuq erba' bastimenti.

15 COM(2015) 671 final tal-15 ta' Diċembru 2015.

16 COM(2016) 270 final tal-4 ta' Mejju 2016.

17 Il-Pjan ta' Azzjoni tal-UE kontra l-Faċilitazzjoni tal-Immigrazzjoni Illegali identifika l-kooperazzjoni mal-pajjiżi ta' tranżitu u ta' oriġini bħala prijorità ewlenija (COM(2015) 285 final tas-27 ta' Mejju 2015)

18 F'dan l-ispirtu, ir-riforma tal-Karta Blu ppreżentata fis-7 ta' Ġunju 2016 (COM(2016) 378) għandha l-għan li tattira migranti ta' kapaċitajiet għolja għas-Suq tax-Xogħol tal-UE.

2. IL-QAFAS TA' SĦUBIJA – KOOPERAZZJONI ĠDIDA U KOMPRENSIVA MA' PAJJIŻI TERZI DWAR IL-MIGRAZZJONI

Il-pressjoni migratorja esterna hija "in-normalità l-ġdida" kemm għall-UE kif ukoll għall-pajjiżi sħab. Din tirrikjedi approċċ aktar koordinat, approċċ strutturat u sistematiku sabiex jiġu massimizzati s-sinerġiji u l-ingranaġġi tal-politiki interni u esterni tal-Unjoni. Sabiex jirnexxi, jeħtieġ jirrifletti kemm l-interessi tal-UE kif ukoll fuq l-interessi tas-sħab tagħna, b'objettivi ċari u mogħdija ċara 'l quddiem dwar kif l-objettivi se jintlaħqu, f'termini ta' kooperazzjoni pożittiva fejn possibbli iżda wkoll l-użu ta' ingranaġġ meta jkun meħtieġ. Tali approċċ se jiġi tradott f'patti li se jiġu inkorporati fil-proċessi u s-sħubija eżistenti u futuri.

L-objettivi fuq medda ta' żmien qasir tal-patti huma:

- Biex jiġu salvati l-ħajjiet fil-baħar Mediterran;
- Biex tiżdied ir-rata ta' ritorni lejn pajjiżi ta' oriġini u ta' tranżitu;
- Biex jippermettu lill-migranti u r-rifuġjati li jibqgħu qrib id-dar u jevitaw vjaġġi perikolużi.

Għandha tittieħed azzjoni immedjata mas-sħab ewlenin f'dawn l-oqsma fejn miri speċifiċi u miżurabbli għandhom jiġu stabbiliti:

- Ħidma ma' sħab ewlenin sabiex jittejjeb il-qafas leġiżlattiv u istituzzjonali għall-migrazzjoni;
- Assistenza konkreta għall-bini ta' kapaċità fir-rigward tal-ġestjoni tal-fruntieri u l-migrazzjoni, inkluż billi tipprovdi protezzjoni lir-refuġjati;
- Żieda tar-rati ta' ritorn u riammissjoni bi preferenza għar-ripatrijazzjoni volontarja u enfasi fuq riintegrazzjoni;
- Trażżin tal-flussi irregolari filwaqt li jiġu offruti kanali legali għall-migrazzjoni, inkluż aktar sforzi għal risistemazzjoni.

Fit-tul, l-UE għandha tkompli żżid l-isforzi tagħha sabiex tindirizza l-kawżi fundamentali tal-migrazzjoni irregolari u tal-ispostament sfurzat u biex tipprova l-bini tal-kapaċità lill-komunitajiet ospitanti u l-istituzzjonijiet relevanti. Il-patti se jibbenefikaw minn sinerġiji mal-politiki, l-inizjattivi u l-proċessi kollha li huma mmirati sabiex jindirizzaw l-għanijiet fuq medda twila ta' żmien, bħall-fatturi politiċi, soċjali, ekonomiċi u ambjentali li huma l-kawżi ewlenin (inkluż permezz tal-faċilitazzjoni ta' investimenti ekonomiċi, soċjali u kulturali tad-dijaspora f'pajjiżi ta' oriġini).

L-għan aħħari tal-Qafas ta' Sħubija huwa involviment koerenti u mfassala fejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha jaġixxu b'mod ikkoordinat u jiġbru flimkien strumenti, għodda u ingranaġġ sabiex jintlaħqu sħubijiet komprensivi *(patti)* ma' pajjiżi terzi sabiex il-migrazzjoni tiġi ġestita aħjar b'rispett sħiħ għall-obbligi tagħna tad-drittijiet tal-bniedem u umanitarji.

Biex il-bidla ssir realtà, il-firxa sħiħa ta' politiki u strumenti ta' relazzjonijiet esterni tal-UE għandhom jiġu mmobilizzati. Dan ifisser bidla fl-approċċ u ideat ġodda b'taħlita ta' inċentivi pożittivi u negattivi u l-użu tal-ingranaġġi u l-għodod kollha. Huwa ċar li neħtieġu nkunu lesti sabiex nadattaw l-ipprogrammar tagħna f'termini ta' relazzjonijiet bilaterali u fondi sabiex niksbu l-objettivi tagħna.

Il-patti se jkunu l-komponenti ewlenin ta' relazzjonijiet ġenerali bejn l-UE u pajjiżi terzi ta' oriġini jew ta' tranżitu ta' migranti. Dawn ir-relazzjonijiet se jkunu ggwidati mill-kapaċità u r-rieda tal-pajjiżi li jikkooperaw fil-ġestjoni tal-migrazzjoni, notevolment fil-prevjenzjoni effettiva tal-migrazzjoni irregolari u fir-riammissjoni tal-migranti irregolari.

---

[19] Din kienet tema importanti fil-Politika Ewropea tal-Viċinat riveduta, li enfasizzat skemi preferenzjali għal ċittadini tal-pajjiżi tal-PEV li huma lesti li jimpenjaw ruħhom f'aktar kooperazzjoni dwar il-migrazzjoni mal-UE.

Sħab differenti qed jaffaċċjaw sfidi differenti u ċirkostanzi differenti. Il-patti għandhom jirriflettu dan bis-sħiħ. Il-pajjiżi ta' oriġini jaffaċċjaw il-ħtieġa li jgħinu lin-nies isibu għajxien u stabbiltà f'darhom, u biex jiġġestixxu l-migrazzjoni lokalment. Il-pajjiżi ta' tranżitu u ospitanti jaffaċċjaw pressjoni kbira sabiex jipprovdu għajnuna umanitarja u l-forniment ta' servizzi lil immigranti u refuġjati, sabiex jappoġġaw is-sostenibbiltà ekonomika ta' migranti, refuġjati u komunitajiet ospitanti, u sabiex iżommu fil-mira x-xbieki kriminali involuti fil-kuntrabandu u t-traffikar biex jipprevjeni l-flussi irregolari. Għandha tingħata attenzjoni partikolari għall-bini ta' kapaċità sabiex tissaħħaħ il-kapaċità fil-ġestjoni tal-migrazzjoni.

Twassil ta' ritorn, riammissjoni u riintegrazzjoni

Politiki effettivi ta' ritorn, riammissjoni u riintegrazzjoni għal dawk il-persuni li ma jikkwalifikawx għal protezzjoni huma parti essenzjali mill-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari u dawn se jgħinu sabiex jiskoraġġixxu lin-nies milli jissugraw ħajjithom. Iż-żieda tar-rata ta' ritorn se twassal biex il-mudell kummerċjali tal-faċilitaturi ta' dħul klandestin jitkisser – sabiex in-nies jifhmu li tħallas somom kbar ta' flus biex tidħol fl-UE f'kundizzjonijiet perikolużi mhux vallapena[20]. L-effett taż-żieda tar-rati ta' ritorn jiġi mmultiplikat jekk, barra minn hekk, jinħolqu rotot legali lejn l-UE.

L-effettività tas-sistema ta' ritorn tal-UE hija prerekwiżit, u tibda mill-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Azzjoni dwar ir-Ritorn[21]. Madankollu, iktar sforzi huma meħtieġa peress li pajjiżi terzi jistgħu jsibuha bi tqila biex jikkooperaw dwar ir-riammissjoni u r-ritorn. Għal **pajjiżi ta' oriġini** tal-migranti irregolari, dan jeħtieġ kooperazzjoni biex tiffaċilita l-identifikazzjoni[22] u riammissjoni taċ-ċittadini tagħhom, u appoġġ għar-reintegrazzjoni ta' dawk li jirritornaw, b'mod partikolari għat-tisħiħ ulterjuri tal-governanza u l-kapaċità ta' forniment tas-servizz. Aktar kooperazzjoni ma' **pajjiżi ta' tranżitu** hija importanti wkoll minħabba li huma aktar responsabbli għall-ġestjoni ta' flussi migratorji irregolari – u jkollhom inċentivi iktar b'saħħithom sabiex tissaħħaħ il-ġestjoni tal-fruntieri – speċjalment jekk jiġu obbligati għar-riammissjoni ta' migranti irregolari li qasmu fit-territorji tagħhom.

Sa issa, l-esperjenza fi djalogi ma' pajjiżi sħab uriet distakk bejn l-aspettattivi u r-riżultati fuq ir-ritorn u r-riammissjoni.

L-għan tal-UE **issa għandhom ikunu żidiet speċifiċi u miżurabbli fl-għadd u r-rata ta' ritorni u riammissjonijiet**. Għaldaqstant, il-parti essenzjali ta' kull patt se jkun sforzi konġunti biex iħaddmu r-ritorni u r-riammissjonijiet. Il-patti se jipprovaw ukol iżidu l-effettività u s-sostenibbiltà tal-proċess tar-ritorn u jipprovdu appoġġ finanzjarju adegwat lill-pajjiżi li jieħdu lura u b'mod partikolari lill-komunitajiet li se jirrintegraw il-persuni li jiġu ritornati. Il-pajjiżi sħab għandhom jibbenefikaw ukoll minn assistenza tal-UE għar-ritorn volontarju u r-riintegrazzjoni (fi sħubija mal-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Migrazzjoni).

Biex jiġi żgurat li pajjiżi terzi jissodisfaw l-obbligi tagħhom li jieħdu lura ċ-ċittadini tagħhom, l-elementi li ġejjin jeħtieġu li jingħataw prijorità u jiġu garantiti:

- Fokus fuq il-pajjiżi tal-oriġini, li għandhom ukoll jiffaċilitaw il-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni ma' pajjiżi ta' tranżitu.

[20] Id-Direttiva dwar ir-Ritorn tipprovdi salvagwardji importanti li jiżguraw li operazzjonijiet ta' ritorn huma umanitarju u jirrispettaw id-drittijiet tal-migranti, inkluż ir-rispett għall-prinċipju ta' non-refoulement, rimedju effikaċi, rispett lejn l-unità tal-familja, l-aħjar interessi tat-tfal u l-bżonnijiet speċjali ta' persuni vulnerabbli.

[21] COM(2015) 453 final tad-9 ta' Settembru 2015.

[22] Bħalissa għaddejjin diskussjonijiet mal-pajjiżi relevanti fl-Afrika sabiex jorganizzaw żjarat fl-UE biex jgħinu fl-identifikazzjoni. Erba' pajjiżi diġà impenjaw lilhom infushom li jorganizzaw żjarat bħal dawn.

- Koordinazzjoni koordinata u koerenti bejn l-UE u tal-Istati Membri dwar ir-riammissjoni fejn l-akbar prijorità hi li jinkisbu ritorni ta' malajr u operazzjonali, u mhux neċessarjament ftehimiet ta’ riammissjoni formali[23].
- L-iffaċilitar tal-identifikazzjoni ta’ migranti irregolari minħabba r-riammissjoni tagħhom billi tissaħħaħ il-kapaċità ta’ pajjiżi terzi li jiżguraw l-iffunzjonar tar-reġistri ċivili u d-diġitalizzazzjoni tat-teħid tal-marki tas-swaba’ jew tal-biometriki, kif ukoll il-bini tal-kapaċità dwar il-ġestjoni tal-fruntieri u tal-migrazzjoni.
- It-tisħiħ ta’ inizjattivi ta' Ritorn Volontarju Assistit u Riintegrazzjoni fir-rotta sabiex jiġu megħjuna pajjiżi ta’ tranżitu fir-ritorn ta’ ċittadini ta’ pajjiżi terzi lejn il-pajjiżi ta’ oriġini tagħhom kull meta jkun possibbli, inkluż il-promozzjoni ta’ kooperazzjoni reġjonali bejn il-pajjiżi ta’ oriġini u ta’ tranżitu.
- L-aċċettazzjoni minn pajjiżi sħab li jużaw il-laissez-passer tal-UE fl-operazzjonijiet ta’ ritorn.

It-twassil tal-patti: koerenza u koordinazzjoni aħjar bejn l-UE u l-Istati Membri

Approċċ effettiv fir-rigward ta’ pajjiżi terzi jeħtieġ mhux biss **approċċ imfassal iżda wkoll approċċ komuni u koordinat aħjar bejn l-atturi kollha tal-UE u l-Istati Membri.** L-UE tista’ tikseb riżultati aħjar biss jekk titkellem b’vuċi waħda.

Reċentement, l-UE bdiet tittestja approċċ ġdid lejn pajjiżi terzi magħżula. Sabiex tiddaħħal informazzjoni fid-Djalogi f’Livell Għoli, **pakketti tal-pajjiżi** għal 16-il pajjiż ta’ prijorità[24] ġew diskussi mal-Istati Membri, li jimmappjaw id-diversi interessi u jelenkaw l-għodod u l-inċentivi disponibbli fil-livell tal-UE sabiex trawwem kooperazzjoni dwar il-migrazzjoni, inkluż dwar ir-ritorn u r-riammissjoni. Il-pajjiżi terzi magħżula għandhom ikunu konxji minn dan il-kunċett u l-kontenut tal-“pakketti tal-pajjiżi”, l-opportunitajiet iżda wkoll il-konsegwenzi possibbli tal-portata tal-kooperazzjoni tagħhom. Madankollu, il-pakketti tal-pajjiżi issa jridu **jiġu operazzjonalizzati f'patti flimkien ma’ għadd limitat ta’ pajjiżi terzi prijoritizzati ta’ oriġini u ta’ tranżitu** sabiex ikun żgurat approċċ verament integrat u koordinat sabiex jinkisbu riżultati viżibbli fil-post fi żmien qasir. Dan jeħtieġ ukoll li jiġu stabbiliti b’mod ċar inċentivi pożittivi u negattivi. Fid-dawl ta’ dan, l-**Istati Membri** huma mitluba li jsaħħu l-inċentivi identifikati mill-UE b’miżuri kumplimentari li jaqgħu fil-kompetenzi nazzjonali tagħhom.

Ir-relazzjonijiet speċjali li l-Istati Membri jista’ jkollhom ma’ pajjiżi terzi, li jirriflettu rabtiet politiċi, storiċi u kulturali mwettqa permezz ta’ għexieren ta’ snin ta’ kuntatti, għandhom ukoll jiġu sfruttati bis-sħiħ għall-benefiċċju tal-UE. Fil-preżent, l-oppost spiss huwa l-każ. Jeħtieġ li tinbena l-fiduċja. L-Istati Membri bl-aktar relazzjonijiet bilaterali żviluppati ma’ pajjiż sieħeb partikolari għandhom ikunu involuti bis-sħiħ f’diskussjonijiet tal-UE miegħu. Dawn għandhom ikunu parti minn mekkaniżmu ta’ koordinazzjoni bejn il-livell tal-UE u dak tal-Istati Membri li għandu jitwaqqaf biex iwassal il-patti għal kull sieħeb. L-istituzzjonijiet tal-UE u l-Istati Membri rilevanti għandhom jaħdmu id f’id biex jisfruttaw l-influwenza kollettiva tal-UE biex jilħqu objettivi konġunti.

L-għarfien espert u r-riżorsi tal-Istati Membri huma essenzjali fit-twassil tal-patti. Kooperazzjoni effettiva tiddependi ħafna fuq netwerks ta’ esperti tal-UE f’pajjiżi terzi. L-iżvilupp ulterjuri tal-**Uffiċjali ta’ Kollegament dwar il-Migrazzjoni Ewropej** biex tingħata prijorità lil pajjiżi ta’ oriġini u ta’ tranżitu għandha tgħin biex tikkoordina l-kooperazzjoni tal-UE kontra l-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali, u l-Uffiċjali għall-Komunikazzjoni dwar l-Immigrazzjoni jistgħu jagħtu prijorità lill-azzjoni konġunta tal-Istati Membri biex jiġi ffaċilitat l-infurzar. Għal dan l-għan, l-Istati Membri għandhom jinnominaw kandidati minnufih. Għandhom jitnedew **Pjattaformi ta’ Kooperazzjoni tal-UE dwar it-traffikar tal-migranti** f’postijiet ewlenin biex isaħħu l-

[23] L-eżempji reċenti tal-involvimenti tal-UE, bi sħubija ma' Stati Membri, fl-Afrika tal-Punent u tal-Lvant, kif ukoll fl-Asja, għandhom jittieħdu bħala eżempju.

[24] L-Etjopja, l-Eritrea, il-Mali, in-Niġer, in-Niġerja, is-Senegal, is-Somalja, is-Sudan, il-Ghana, il-Kosta tal-Avorju, l-Alġerija, il-Marokk, it-Tuneżija, l-Afganistan, il-Bangladexx u l-Pakistan.

koordinazzjoni tal-attività tal-UE fl-appoġġ tal-kapaċità tal-pajjiżi sħab li jindirizzaw il-kriminalità organizzata wara l-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali.

It-twassil tal-patti: Mod iffukat mill-ġdid ta' użu tal-għodod kollha tal-politika

Kull patt se jiġi mfassal b' pakketti xierqa li jikkombinaw elementi ta’ politika differenti fi ħdan il-kompetenza tal-UE (il-politika tal-viċinat, l-għajnuna għall-iżvilupp, il-kummerċ, il-mobbiltà, l-enerġija, is-sigurtà, il-politika diġitali eċċ.), ingranati lejn l-istess għan. Dan l-użu iffokat mill-ġdid u pprogrammat mill-ġdid tal-politiki kollha għandu jkun rifles mill-Istati Membri meta niġu għal għodod u inċentivi ta’ politika nazzjonali.

Biex jiġu appoġġati l-objettivi għall-perjodu qasir għall-patti, il-**politika dwar il-migrazzjoni** nnifisha toffri għadd ta’ għażliet għal effett ta’ ingranaġġ. Il-proposta futura għal sistema ta' risistemazzjoni strutturata tipprovdi approċċ komuni għal wasal b’mod sikur u legali fl-Unjoni għall-persuni li jeħtieġu protezzjoni internazzjonali permezz tar-risistemazzjoni hija dimostrazzjoni diretta tal-impenn tal-UE fl-għajnuna lil pajjiżi li jinsabu taħt l-akbar pressjoni[25]. **Mezzi legali** oħra fl-UE huma wkoll objettiv aċċettat ta’ ħafna mis-sħab tal-UE, li jkunu ta’ benefiċċju reċiproku għall-UE u għas-sħab tagħna: Il-Pjan ta’ Azzjoni tal-Belt Valletta inkluda impenn mill-UE u l-Istati Membri biex jitnedew proġetti pilota li jiġbru flimkien offerti għal migrazzjoni legali. Il-politika dwar il-viżi tista’ tkun element b’saħħtu ħafna fid-diskussjonijiet ma' pajjiżi terzi dwar il-kooperazzjoni dwar il-migrazzjoni. Miżuri speċifiċi jistgħu wkoll jgħinu biex iħejju lill-migranti legali għall-ħtiġijiet tas-swieq tax-xogħol tal-UE, jew jappoġġaw it-trasferiment u l-investiment mill-ġdid tar-rimessi tal-migranti fil-pajjiżi tal-oriġini. Fl-aħħar nett, **il-kooperazzjoni u l-iskambju ta’ informazzjoni** jistgħu jiġu żviluppati aktar fl-interess reċiproku tal-UE u s-sħab tagħha. L-iżvilupp teknoloġiku, speċjalment fil-bijometrija u l-identifikazzjoni diġitali, jista’ jservi bħala għodda prattika biex jinġiebu flimkien is-servizzi ta’ ġestjoni tal-migrazzjoni. L-iżvilupp ta’ **pjattaforma unika għar-reġistrazzjoni ta’ popolazzjonijiet spostati** jista' jiffaċilita t-twassil tal-għajnuna f’pajjiżi terzi u d-dħul u r-risistemazzjoni fl-UE u fi bnadi oħra.

Il-Kummissjoni dejjem segwiet approċċ strateġiku dwar kwistjonijiet ta’ migrazzjoni ma’ pajjiżi sħab fil-Lvant u n-Nofsinhar tagħha u msaħħa aktar permezz tar-Rieżami tal-**Politika Ewropea tal-Viċinat** fl-2015, li fih il-karatteristiċi tal-migrazzjoni u l-mobbiltà huma meqjusa bħala wħud mill-akbar oqsma ta’ koperazzjoni. B’bejn wieħed u ieħor nofs il-baġit iddedikat għal kwistjonijiet relatati mal-migrazzjoni, dan jipprovdi bażi tajba għall-patti.

Żieda fil-**koerenza bejn il-politika tal-migrazzjoni u l-iżvilupp** hija importanti biex jiġi żgurat li l-assistenza għall-iżvilupp tgħin lill-pajjiżi sħab biex imexxu l-migrazzjoni b’mod aktar effettiv, u wkoll tinċentivahom biex jikkooperaw dwar ir-riammissjoni ta’ migranti irregolari. Inċentivi pożittivi u negattivi għandhom jiġu integrati fil-politika tal-iżvilupp tal-UE, u jippremjaw lil dawk il-pajjiżi li jissodisfaw l-obbligu internazzjonali tagħhom li jieħdu lura ċ-ċittadini tagħhom, u dawk li jikkooperaw fil-ġestjoni tal-flussi ta’ migranti irregolari minn pajjiżi terzi, kif ukoll dawk li jieħdu azzjoni biex jilqgħu b’mod adegwat lil dawk li qed jaħarbu l-kunflitt u l-persekuzzjoni. Bl-istess mod, irid ikun hemm konsegwenzi għal dawk li ma jikkooperawx dwar ir-riammissjoni u r-ritorn. L-istess għandu jingħad mill-**politika kummerċjali**, speċjalment fejn l-UE tagħti trattament preferenzjali lis-sħab tagħha: il-kooperazzjoni fil-qasam tal-migrazzjoni għandha tiġi kkunsidrata fir-reviżjoni li jmiss tal-preferenzi kummerċjali taħt il-"GSP+".

Għalkemm huma meqjusa potenzjalment effettivi, il-viċinat, il-kummerċ u l-iżvilupp tal-politiki mhumiex l-uniċi li huma rilevanti biex jappoġġaw il-patti. L-ebda qasam ta’ politika m'għandu jkun eżentat minn dan l-approċċ[26]. Il-politiki kollha tal-UE, inkluża l-edukazzjoni, ir-riċerka, il-bidla fil-

[25] Ara COM(2016) 197 finali tas-6 ta' April 2016.

[26] Madankollu, l-ebda kondizzjonalità ma tista' tkun marbuta mal-għajnuna umanitarja abbażi tal-bżonnijiet b’konformità mal-Prinċipji Umanitarji

klima, l-enerġija, l-ambjent, l-agrikoltura, fil-prinċipju għandhom ikunu parti minn pakkett, sabiex iġibu l-akbar ingranaġġ għad-diskussjoni.

It-twassil tal-patti: appoġġ finanzjarju adegwat

Sabiex jintlaħqu l-objettivi tal-patti, l-istrumenti finanzjarji kollha tal-UE u l-Istati Membri tagħha għandhom jiġu wżati u mmobilizzati bl-aktar mod effiċjenti, iggwidati mill-ħila u r-rieda ta' pajjiżi li jikkooperaw fil-qasam tal-ġestjoni tal-migrazzjoni, notevolment fil-prevjenzjoni effettiva tal-migrazzjoni irregolari u fir-riammissjoni tal-migranti irregolari. Fil-prinċipju, l-allokazzjonijiet iddedikati għal ġestjoni aħjar tal-migrazzjoni skont l-istrumenti esterni tal-UE għandhom ikomplu jiżdiedu, b'użu sħiħ tal-għodod tal-ġestjoni finanzjarja innovattivi bħall-Fondi Fiduċjarji tal-UE jew faċilitajiet ta' taħlit kif ukoll l-opportunitajiet offruti minn strumenti nazzjonali, reġjonali u tematiċi.

Appoġġ finanzjarju sabiex jintlaħqu l-għanijiet fuq medda ta' żmien qasir tal-patti

L-istrumenti u r-riżorsi kollha disponibbli se jintużaw b'mod aktar immirat, ikkoordinat, flessibbli u rapidu.

L-ewwel nett, fl-**iskjerament ta' strumenti finanzjarji eżistenti, se tingħata attenzjoni speċjali** lil proġetti mmirati lejn it-titjib tal-ġestjoni tal-migrazzjoni u tingħata prijorità lil dawk il-proġetti li jippermettu lil pajjiżi terzi li jissodisfaw l-obbligi tagħhom li jieħdu lura ċ-ċittadini tagħhom[27].

It-tieni nett, għodod eżistenti finanzjarji innovattivi se jintużaw fil-**potenzjal sħiħ** tagħhom sabiex jiġu appoġġati l-azzjonijiet immedjati identifikati fil-patti. **Il-Faċilità għar-Refuġjati fit-Turkija, il-Fond Fiduċjarju Reġjonali tal-UE b'Reazzjoni għall-Kriżi tas-Sirja u l-Fond Fiduċjarju tal-UE ta' Emerġenza għall-Afrika** ppermettew identifikazzjoni aktar flessibbli, ikkoordinata u rapida u l-għoti ta' proġetti fil-mira. B'dan il-mod, miżuri immedjati ġew iffinanzjati, b'appoġġ għar-refuġjati u l-komunitajiet ospitanti, kif ukoll il-ġestjoni tal-migrazzjoni u r-ritorn u r-riammissjoni permezz tar-riintegrazzjoni u tal-bini tal-kapaċità. L-istess mudell se jiġi rreplikat sabiex jitwasslu l-patti. L-involviment sħiħ tal-Istati Membri huwa essenzjali peress li l-appoġġ s'issa waqa' lura sew b'paragun mal-ħtiġijiet, u mhux l-Istati Membri kollha ppparteċipaw. Il-Fond Fiduċjarju Reġjonali tal-UE b'Reazzjoni għall-Kriżi Sirjana għandu volum fil-mira ta' EUR 1 biljun. Total ta' EUR 0,27 biljun f'wegħdiet mill-Istati Membri huma attwalment pendenti. Fir-rigward tal-Fond Fiduċjarju ta' Emerġenza għall-Afrika tal-UE, il-Kummissjoni warrbet EUR 1,8 biljun u hija lesta li żżid dan l-ammont b'EUR 0,5 biljun oħra mir-Riserva tal-FEŻ (Fond Ewropew għall-Iżvilupp) sabiex tiffinanzja l-azzjonijiet immedjati tal-patti. Tappella lill-Istati Membri u lil donaturi oħra sabiex iqabblu l-kontributi tagħha kemm jista' jkun malajr[28].

It-tielet nett, **l-ipprogrammar tal-għajnuna mill-UE u l-Istati Membri għandhom ikunu aktar immirati**[29]. Reċentement, Assistenza Uffiċjali għall-Iżvilupp (Official Development Aid, ODA) mill-UE u l-Istati Membri tagħha għal pajjiżi ta' prijorità ewlenija laħqet medja ta' EUR 4,4 biljun fis-sena[30]. Sabiex jitwasslu dawn il-patti, il-Kummissjoni se tkompli tiżgura li fit-tfassil u l-implimentazzjoni tal-programmi kollha li jaqgħu taħt is-setturi fokali kollha magħżula f'pajjiż, se jiġu massimizzati l-impatti pożittivi fuq il-flussi u l-ġestjoni ta' migrazzjoni. Għaldaqstant, pereżempju, l-

[27] Fil-Qarn tal-Afrika, proġetti li jiswew EUR 124 miljun jimmiraw lejn il-ħolqien tal-kondizzjonijiet għal ritorn effettiv u r-riintegrazzjoni ta' migranti irregolari u ta' refuġjati ospitati f'pajjiżi oħra – pereżempju, EUR 50 miljun sabiex jiġu appoġġati r-ritorni volontarji ta' Somali kemm mir-reġjun kif ukoll mill-Ewropa permezz ta' żieda fl-aċċess għal servizzi bażiċi, opportunitajiet ekonomiċi ġodda u vulnerabbiltà mnaqqsa, kemm għal dawk li jirritornaw u l-komunitajiet li jirritornaw fihom. B'mod simili, proġett għall-Afganistan, il-Pakistan u l-Bangladexx qed jiġi żviluppat sabiex isaħħaħ l-kapaċitajiet tar-ritorn u r-riammissjoni ta' dawn il-pajjiżi u jipprovdi pakketti ta' riintegrazzjoni lil dawk li jirritornaw mill-UE.

[28] Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri s'issa jammontaw għal madwar EUR 80 miljun.

[29] Bl-eċċezzjoni tal-għajnuna umanitarja li hija purament abbażi tal-ħtiġijiet.

[30] Is-sors: L-iżborżi netti tal-OECD DAC għall-Għajnuna Uffiċċjali għall-Iżvilupp. Id-dejta għall-2015 se tkunu disponibbli biss fi tmiem l-2016.

azzjonijiet adottati permezz ta’ miżuri ta’ implimentazzjoni annwali tal-istrumenti ġeografiċi f’pajjiżi ta’ oriġini rilevanti se jiffokaw fuq l-oqsma prinċipali ta’ oriġini tal-migranti. Barra minn hekk, il-Kummissjoni se tiżgura li l-programmi indikattivi multiannwali f’pajjiżi prijoritarji huma skont il-ħtiġijiet attwali, b’mod partikolari sabiex jgħin fit-twassil tal-patti. Se tieħu l-passi meħtieġa sabiex taġġusta tali programmi indikattivi fejn xieraq. L-Istati Membri huma mistiedna li jikkontribwixxu għal dawn l-isforzi permezz ta’ riorjentazzjoni mmirata tal-assistenza finanzjarja u l-programmazzjoni konġunta bilaterali tagħhom. L-eżerċizzju ta’ programmazzjoni tal-linji tematiċi wara l-2017 se jirrifletti l-Qafas ta' Sħubija ġdid.

Ir-raba’ nett, **sinerġiji ma’ strumenti finanzjarji oħra** se jiġu sfruttati bis-sħiħ. Pereżempju, il-pajjiżi ġirien se jkomplu jibbenefikaw fuq bażi eċċezzjonali – u flimkien ma’ programm ta’ żborż mill-Fond Monetarju Internazzjonali mill-assistenza makrofinanzjarja tal-UE (AMF) fil-forma ta' self (jew xi drabi għotjiet) sabiex jgħinuhom jindirizzaw il-kriżi ta’ finanzjament estern. Filwaqt li l-AMF fiha nnifisha mhijiex strument ta’ migrazzjoni, billi tgħin sabiex tistabbilizza l-ekonomiji, tista’ tindirizza l-impatt tal-flussi ta’ migrazzjoni jew tipprevjeni l-possibbiltà tagħhom b'kawża ta' instabbiltà ekonomika. L-AMF tippromwovi wkoll riformi li jnaqqsu fatturi ta’ spinta u tiżdied l-attraenza tal-ambjent ta’ investiment.

F’dan il-kuntest, is-sorsi finanzjarji ewlenin li ġejjin mill-UE u l-Istati Membri tagħha jistgħu jkunu disponibbli għat-twassil tal-patti:

- Il-flus sabiex jiġu ffinanzjati l-azzjonijiet immedjati tal-patti: EUR 1 biljun jiiżdied mal-Fond Fiduċjarju ta’ Emerġenza għall-Afrika tal-UE, li jikkonsisti f’EUR 0,5 biljun mir-riżerva tal-FEŻ u EUR 0,5 biljun mill-Istati Membri.
- Il-flus mill-istrumenti ta’ finanzjament innovattivi eżistenti: EUR 3,6 biljun mill-baġit għall-Fond Fiduċjarju ta’ Emerġenza għall-Afrika tal-UE[31] u EUR 1 biljun mill-Fond Fiduċjarju Reġjonali tal-UE b’reazzjoni għall-kriżi Sirjana[32].
- Kważi EUR 2,4 biljun f'kontribuzzjonijiet imwiegħda b’kollox mill-UE u l-Istati Membri tagħha bħala fondi addizzjonali għal-Libanu, il-Ġordan (u s-Sirja) fil-konferenza ta’ Londra.
- Assistenza makrofinanzjarja sabiex tiġi evitata l-instabbiltà ekonomika sa EUR 1 biljun f’self lit-Tuneżija (EUR 0,3 biljun li ġew implimentati u EUR 0,5 biljun proposti mill-Kummissjoni fi Frar 2016) u l-Ġordan (EUR 0,2 biljun miljun qed jiġu kunsidrati).
- Il-flussi ta' assistenza totali mill-UE u l-Istati Membri tagħha lejn il-pajjiżi ta’ prijorità ewlenija laħqu medja ta’ EUR 4,4 biljun fis-sena.

Dan ifisser li, dment li l-Istati Membri kollha jagħtu sehemhom, kważi **EUR 8 biljun** huma disponibbli għall-perjodu 2016-2020 biex jitwasslu l-kumpatti li għandhom jiġu kkumplimentati mill-flussi annwali ta’ Għajnuna Uffiċjali għall-Iżvilupp mill-UE u l-Istati Membri.

L-objettivi fit-tul – l-indirizzar tal-kawżi ewlenin

Fit-tul l-UE se tkompli tindirizza l-kawżi ewlenin tal-migrazzjoni irregolari u l-ispostament sfurzat. Dan se jirrikjedi li terġa’ tiġi kkunsidrata b’mod fundamentali l-iskala u n-natura tal-mudelli tradizzjonali ta’ kooperazzjoni għall-iżvilupp. Irwol ħafna ikbar għandu jingħata lil investituri privati li qed ifittxu opportunitajiet ġodda ta’ investiment fi swieq emerġenti. Minflok l-migranti irregolari jitħallew li jirriskjaw ħajjithom huma u jippruvaw jilħqu tas-swieq tax-xogħol Ewropej, għandhom ikunu mmobilizzati riżorsi privati u pubbliċi Ewropej għal investiment f’pajjiżi terzi ta' oriġini. Dan se jikkontribwixxi għall-iżvilupp sostenibbli tal-ekonomiji lokali u t-trasformazzjoni mitluba mill-Aġenda 2030.

---

31 Li minnhom aktar minn EUR 0,75 biljun huma diġà mwarrba sabiex jappoġġaw proġetti li ntlaħaq qbil dwarhom.

32 Li minnhom ġew impenjati EUR 428 miljun sa issa.

Irwol partikolarment importanti għaldaqstant għandu jingħata lil firxa sħiħa ta' mekkaniżmi ta' finanzjament innovattivi li jistgħu jiġu skjerati u żviluppati sabiex jingranaw finanzjament ta' self u ta' għotjiet, jinkoraġġixxu sħubijiet pubbliċi-privati u jinkludu l-investiment privat. Jekk ikunu skjerati b'mod intelliġenti, l-użu ingranat tar-riżorsi tal-baġit limitati disponibbli se jiġġeneraw tkabbir u opportunitajiet ta' impjieg fis-sors kif ukoll fil-pajjiżi u r-reġjuni ta' tranżitu. It-tneħħija tal-ostakli għall-investiment fl-SMEs u fl-infrastruttura sostenibbli għandhom jindirizzaw xi wħud mill-kważi ewlenin tal-migrazzjoni b'mod dirett, minħabba l-impatt għoli ta' investimenti bħal dawn f'termini ta' tnaqqis fl-impjiegi u fl-inugwaljanza.

Il-Kummissjoni għalhekk tara l-bżonn għal **Pjan ta' Investiment Estern ambizzjuż** li jindirizza l-kawżi ewlenin tal-migrazzjoni, filwaqt li jikkontribwixxi għall-kisba ta' għanijiet ta' żvilupp oħra. Abbażi tal-esperjenza u l-kompetenza tal-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI), bħal fil-każ tal-"Pjan ta' Investiment għall-Ewropa", dan il-pjan se jkun ibbażat fuq tliet pilastri. L-ewwel pilastru jippermetti li riżorsi pubbliċi skarsi jintużaw b'mod innovattiv, biex jiġi mobilizzat l-investiment privat billi joffri garanziji u fondi konċessjonali addizzjonali. It-tieni pilastru jkun jiffoka fuq l-assistenza teknika, u jgħin lill-awtoritajiet u lill-kumpaniji lokali jiżviluppaw numru ogħla ta' proġetti bankabbli u jagħmilhom magħrufa lill-komunità internazzjonali tal-investituri. It-tielet pilastru jimmira għall-ambjent tan-negozju ġenerali billi jrawwem il-governanza tajba, jiġġieled il-korruzzjoni, ineħħi l-ostakli għall-investiment u d-distorsjonijiet tas-swieq. Jagħmel dan billi jibni fuq sforzi preżenti u fuq tagħlimiet meħuda. L-UE, l-Istati Membri, pajjiżi terzi, Istituzzjonijiet Finanzjarji Internazzjonali, Istituzzjonijiet internazzjonali bilaterali għall-iżvilupp, kif ukoll is-settur privat, kollha għandhom jagħtu l-kontribut tagħhom. Fit-tfassil tal-pjan, il-Parlament Ewropew, u l-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha se jkunu involuti kif xieraq.

Fil-ħarifa 2016, il-Kummissjoni se tagħmel proposta abbażi tal-esperjenza bi programmi eżistenti ta' investiment fil-livell tal-UE (bħall-faċilità ta' investiment ġestita mill-Bank Ewropew tal-Investiment għal pajjiżi Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, il-faċilitajiet ta' investiment ta' taħlit ġestiti mill-Kummissjoni Ewropea u l-attivitajiet ta' self estern tal-Bank Ewropew tal-Investiment). Element ewlieni ta' dan l-approċċ se jkun li jiġu żgurati l-komplimentarjetà u l-kooperazzjoni mal-ħidma tal-Bank Ewropew tal-Investiment, Istituzzjonijiet Finanzjarji Internazzjonali bilaterali Ewropej u oħrajn, u donaturi fir-reġjun fil-mira sabiex tiġi żgurata l-massimizzazzjoni tar-riżultati u l-impatti.

Din il-proposta se tistabbilixxi d-dettalji ta' Fond ġdid għal investiment estern li jgħaqqad il-Faċilitajiet ta' Taħlit eżistenti (bħal pereżempju l-Faċilità ta' Investiment tal-Afrika u l-Faċilità ta' Investiment tal-Viċinat, NIF) sabiex jikkostitwixxi Pjattaformi ta' Investiment Reġjonali li jkun jista' jkompli jingrana fondi addizzjonali mill-Istati Membri u donaturi oħra[33]. Dan itejjeb l-effikaċja u l-impatt, jimmassimizza s-sinerġiji, u jiġbed investituri privati u istituzzjonali. Dan jippermetti wkoll għall-espansjoni ta' ffinanzjar innovattiv f'dawk il-pajjiżi fraġli u ta' wara l-kunflitt li jkunu ta' spiss importanti għall-flussi migratorji li iżda fihom il-potenzjal għal investiment dirett privat jew pubbliku huwa bħalissa limitat.

Dan il-Fond il-ġdid għal investimenti esterni se jingrana r-riżorsi għal investiment fl-infrastruttura ekonomika u soċjali, u fis-settur privat li jinkludi l-mikrointrapriżi u l-Intrapriżi u ta' daqs Żgħir u Medju. Il-Fond il-ġdid jibda b'attivitajiet fl-Afrika kif ukoll fil-Viċinat tal-UE (in-Nofsinhar u l-Lvant) sabiex jappoġġa l-prijoritajiet tal-Qafas ta' Sħubija ġdid mal-objettiv li jiġi estiż għal reġjuni oħra aktar tard.

Il-Fond joffri titjib tal-kreditu, kondiviżjoni tar-riskju, għotjiet ta' investiment u assistenza teknika bbażati fuq garanzija u ffinanzjar mill-baġit tal-FEŻ / UE u minn kontributuri oħra f'konformità mar-regolamenti finanzjarji rispettivi.

Għal dan l-għan, il-Kummissjoni se tpoġġi **EUR 3,1 biljun** għad-dispożizzjoni sal-2020: Dan se jikkonsisti minn **EUR 2 biljun** mill-FEŻ, li minnhom **EUR 1,6 biljun** mill-Faċilità ta' Investiment tal-

[33] Il-finanzjament mill-Fond il-ġdid ikun jirrispetta l-allokazzjonijiet reġjonali u r-regoli ta' eliġibbiltà tal-fondi u strumenti ta' kontribuzzjoni.

Afrika u **EUR 0,4 biljun** ieħor mill-pakketti tal-FEŻ. Barra minn hekk, se jkunu mobilizzati **EUR 0,94 biljun** mill-NIF u **EUR 0,16 biljun** mill-Istrument tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp. Din is-somma totali ta' **EUR 3,1 biljun** huwa mistenni li jiskatta volumi ta' investiment pubbliku u privat addizzjonali, li jimmobilizza investimenti totali sa **EUR 31 biljun**. Sabiex tissaħħaħ aktar il-qawwa u l-effiċjenza tal-Fond il-ġdid, il-Kummissjoni tistieden lill-Istati Membri u sħab oħra biex ilaħħqu ma' dawn il-kontribuzzjonijiet totali tal-UE, u b'hekk potenzjalment iġib l-ammont totali ta' investiment addizzjonali ta' kważi **EUR 62 biljun**.

Il-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) se jkompli jkollu rwol ewlieni fl-Afrika, fil-pajjiżi tal-Viċinat u f'reġjuni esterni oħra. B'mod partikolari, il-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) jiġġestixxi l-Faċilità ta' Investiment tal-AKP u jiffinanzja l-iżvilupp tal-infrastruttura u tas-settur privat fl-Afrika. Aktar kmieni din is-sena, il-Kunsill Ewropew stieden lill-BEI biex f'Ġunju jippreżenta inizjattiva li timmobilizza b'mod rapidu finanzjament addizzjonali fl-appoġġ tat-tkabbir sostenibbli, l-infrastruttura essenzjali u l-koeżjoni soċjali fil-pajjiżi tal-Viċinat tan-Nofsinhar u tal-Balkani tal-Punent. Għal dan l-għan, il-Bank Ewropew tal-Investiment qed jaħdem fuq proposta għal pakkett li jista' jimmobilizza finanzjament addizzjonali sostanzjali matul il-ħames snin li ġejjin f'pajjiżi fil-mira.

It-twassil tal-patti: Il-Multilateraliżmu effettiv

It-twassil tal-patti jista' jiġi ffaċilitat ulterjorment permezz ta' **sħubiji multilaterali** b'saħħithom u effettivi. Il-migrazzjoni hija fenomenu globali li jirrikjedi rispons internazzjonali kkoordinat. Matul l-aħħar sena, kien hemm intensifikazzjoni tal-kooperazzjoni mal-organizzazzjonijiet internazzjonali bħan-**Nazzjonijiet Uniti** u b'mod partikolari mal-Kummissarju Għoli tan-NU għar-Refuġjati u l-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Migrazzjoni, kif ukoll ma' pajjiżi sħab fil-**G7 u l-G20**. Inizjattivi tan-NU dwar kwistjonijiet bħall-kondiviżjoni tar-responsabilità globali għar-refuġjati Sirjani[34] u l-ewwel Summit Umanitarju Dinji f'Mejju 2016 poġġew l-enfasi fuq ir-responsabbiltà kondiviża tal-komunità internazzjonali. Is-Summit tal-Assemblea Ġenerali tan-NU dwar Movimenti kbar ta' Refuġjati u Migranti f'Settembru 2016 jirrappreżenta opportunità unika biex jiġi żgurat impenn konkret mill-parteċipanti kollha. L-UE tappoġġa bis-sħiħ l-isforzi mmexxija min-NU biex isaħħu l-kapaċità fit-tul u l-effettività tas-sistema internazzjonali biex jittrattaw il-moviment tar-refuġjati u l-migranti fi spirtu ta' kondiviżjoni tal-piżijiet u s-solidarjetà.

Filwaqt li l-UE għandha d-dmir li tagħti s-sehem tagħha biex tgħin persuni spostati bi ħtieġa ċara ta' protezzjoni internazzjonali, ir-**risistemazzjoni tar-refuġjati**, b'mod partikolari lta-persuni spostati minħabba l-kunflitt Sirjan, hija responsabbiltà konġunta tal-komunità internazzjonali. Is-sħab internazzjonali tal-UE jridu jassumu s-sehem tagħhom ta' responsabbiltà. L-UE għandha tuża l-ingranaġġ politiku għad-dispożizzjoni tagħha biex tikseb appoġġ aktar qawwi mis-sħab tagħha fil-ħolqien ta' sistema ta' risistemazzjoni aktar ekwitabbli. L-UE għandha tappoġġa l-istabbiliment ta' skema globali ta' risistemazzjoni appoġġata min-NU sabiex tippermetti r-resistemazzjoni rapida u effiċjenti f'pajjiżi bla periklu. Il-pajjiżi kollha għandhom jiġu mistiedna jipparteċipaw fi skema bħal din f'konformità mal-prinċipji ta' solidarjetà u l-kondiviżjoni tar-responsabbiltà.

Bħala l-ikbar donatur tal-iżvilupp donatur umanitarju fid-dinja, l-UE b'mod konġunt mal-Istati Membri għandha tkun involuta b'mod sħiħ f'kull diskussjoni dwar il-qafas istituzzjonali u legali globali għall-ġestjoni tal-migrazzjoni.

Azzjonijiet ewlenin biex iwasslu l-patti sħubija komprensiva ġdida ma' pajjiżi terzi prijoritarji

Azzjonijiet operazzjonali immedjati u fuq żmien qasir:

- L-approvazzjoni tal-Qafas ta' Sħubija - kunċett ta' sħubija ġdid komprensiv orjentat lejn ir-riżultat biex jimmobilizza u jikkonċentra l-azzjoni u r-riżorsi tal-UE għal ġestjoni aħjar tal-

[34] Il-laqgħa ta' Livell Għoli mmexxija mill-UNHCR dwar il-Kondiviżjoni tar-Responsabbiltà Globali permezz ta' Mezzi għall-Ammissjoni tar-Rifuġjati Sirjani saret f'Marzu 2016 f'Ġinevra.

migrazzjoni ma' pajjiżi terzi.

- Abbażi tas-16-il pakkett għall-pajjiżi eżistenti, jintlaħaq qbil fuq għadd limitat ta' pajjiżi terzi ta' oriġini u ta' tranżitu ta' prijorità biex jiġu elaborati l-patti.
- Fuq il-bażi tal-esperjenza tad-Djalogi ta' Livell Għoli twaqqaf mekkaniżmu ta' koordinazzjoni bejn il-livell tal-UE u tal-Istati Membri biex jitwasslu l-patti, u fejn meħtieġ jinbnew ir-relazzjonijiet speċjali li l-Istati Membri jista' jkollhom ma' pajjiżi terzi. L-identifikazzjoni ta' inċentivi negattivi u pożittivi għandha tkun parti essenzjali minn dan il-proċess.
- L-Istati Membri għandhom jinnominaw Uffiċjali ta' Kollegament dwar il-Migrazzjoni Ewropej biex in-netwerk jitlesta sal-ħarifa tal-2016.
- L-integrazzjoni tal-miri tal-Qafas ta' Sħubija fil-politiki, għodod u pprogrammar tal-baġit kollha tal-UE f'mod ikkoordinat, innovattiv u ffukat sabiex jiġu żgurati s-sinerġiji meħtieġa.
- L-iżgurar li kwalunkwe azzjoni fit-tul jew għal żmien qasir tal-politika esterna tal-UE biex jiġu indirizzati l-kawżi tal-migrazzjoni irregolari u l-ispostament furzat tappoġġa wkoll il-Qafas ta' Sħubija.
- L-istrumenti u r-riżorsi kollha disponibbli tal-UE u tal-Istati Membri se jintużaw b'mod aktar immirat, ikkoordinat, flessibbli u rapidu.
- L-uzu ta' kważi EUR 8 biljun matul il-perjodu 20162020 biex jitwasslu l-patti.
- Il-proposta għal Pjan ta' Investiment Estern biex jiġu mobilizzati sa EUR 62 biljun ta' investimenti biex jindirizzaw l-objettiv fit-tul li jiġu indirizzati l-kawżi ewlenin tal-migrazzjoni.

3. IT-TNEDIJA TAL-PATTI MA' PAJJIŻI TA' PRIJORITÀ

Prijoritajiet fuq żmien qasir

Fuq medda ta' żmien qasir, biex ikun hemm ġestjoni aħjar tal-migrazzjoni ma' pajjiżi terzi u tinġieb l-ordni fil-flussi ta' migrazzjoni, l-UE għandha tniedi diskussjonijiet ma' għadd limitat ta' pajjiżi terzi ta' oriġini u ta' tranżitu ta' prijorità biex telabora l-patti.

Bħalissa l-UE qed tiffinalizza Prijoritajiet tas-Sħubija ġodda mal-**Ġordan** u l-**Libanu** wara r-Reviżjoni tal-Politika Ewropea tal-Viċinat tal-2015, bl-għan li jilħqu ftehim sas-sajf tal-2016. Il-patti maż-żewġ pajjiżi se jkun fihom impenji reċiproċi fir-rigward ta' għajnuna għas-sitwazzjoni drammatika kemm tar-refuġjati Sirjani kif ukoll tal-komunitajiet ospitanti u ta' għajnuna lil dawn il-pajjiżi ospitanti biex jittrattaw il-kriżi. Il-patti se jistabbilixxu pakketti komprensivi li jikkombinaw elementi ta' politika differenti biex jintlaħaq l-istess objettiv, kemm fil-kompetenza tal-UE (il-kummerċ, il-mobbiltà, l-enerġija, is-sigurtà, eċċ.) kif ukoll fil-kompetenza nazzjonali. Fil-każ tal-Libanu, dawn jikkonsistu f'titjib ta' servizzi bażiċi (ġestjoni tal-iskart, l-ilma, l-edukazzjoni u s-saħħa), kif ukoll aktar opportunitajiet ekonomiċi fil-Libanu kemm għal refuġjati Sirjani kif ukoll għall-aktar komunitajiet Libaniżi vulnerabbli. Bi skambju għal dan, il-Gvern Libaniż għandu jagħmel isforzi fuq l-inklużjoni soċjali u ekonomika tar-refuġjati Sirjani bl-għan li jittejbu l-kundizzjonijiet tal-għajxien u l-istat legali tar-residenza tagħhom. Fil-każ tal-Ġordan, il-patt se jtaffi r-Regoli ta' Oriġini għal kategoriji ta' oġġetti għall-esportazzjoni prodotti f'żoni ekonomiċi magħżula minn forza tax-xogħol inkluż persentaġġ miftiehem tax-xogħol Sirjan, kif propost mill-Ġordan. Sa issa, il-Kummissjoni allokat EUR 639 miljun għar-rispons għall-kriżi fil-Libanu, inkluż l-indirizzar ta' ħtiġijiet bażiċi, kura tas-saħħa u kenn, u EUR 637 miljun f'assistenza lill-Ġordan. Barra mill-faċilitazzjoni tal-Kummerċ permezz ta' regoli ta' oriġini anqas stretti, il-pakkett propost lill-Ġordan, inkluż operazzjoni ta' assistenza makrofinanzjarja ta' EUR 180 miljun fl-2015; Qed jiġi kkunsidrat self ta' assistenza makrofinanzjarja ġdid ta' madwar EUR 200 miljun.

Mill-2011, it-**Tuneżija** għamlet progress notevoli biex tlesti t-tranżizzjoni paċifika u demokratika postrivoluzzjonarja tagħha u hija eżempju pożittiv tar-Rebbiegħa Għarbija. Madankollu, dan il-

proċess għadu fraġli. B' livelli li huma diġa' għolja ta' qgħad fost iż-żgħażagħ, u theddid ta' terroriżmu, l-istabbiltà u l-prosperità tagħha se jkunu kruċjali biex jiġu ġestiti l-flussi migratorji fir-reġjun, minkejja li dawn il-flussi lejn l-Unjoni kienu baxxi ħafna fil-passat riċenti. Minbarra l-impenn tat-Tuneżija biex tikkontrolla l-fruntiera u l-flussi migratorji mit-territorju tagħha, jinħtieġ appoġġ finanzjarju u politiku akbar biex jakkumpanja t-transżazzjoni fraġli tat-Tuneżija. L-UE għandha tkompli l-proċess ta' integrazzjoni progressiva tal-ekonomija Tuneżina fis-suq intern tal-UE, billi tmexxi 'l quddiem in-negozjati biex tibni fuq il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni eżistenti u tilħaq ftehim dwar Żona ta' Kummerċ Ħieles Approfondita u Komprensiva. Dawn in-negozjati se jiġu akkumpanjati minn assistenza teknika u finanzjarja tal-UE[35], inklużi faċilitajiet addizzjonali għall-mobilità tat-Tuneżini fl-UE. Filwaqt li tibni fuq impenn usa' bbażat fuq is-Sħubija ta' Mobbiltà eżistenti, għandha tiġi żviluppata kooperazzjoni aktar effettiva dwar ir-ritorn u r-riammissjoni, b'mod partikolari permezz tan-negozjar ta' ftehim ta' riammissjoni. Dalwaqt se tiġi adottata Komunikazzjoni strateġika dwar it-Tuneżija u jinħtieġ li l-politika nazzjonali dwar il-migrazzjoni komprensiva u effettiva tkun inkluża fit-teħid tar-relazzjonijiet mat-Tuneżija fil-livell li jmiss. L-appoġġ totali lejn it-Tuneżija mill-ENI fl-2016 se jaqbeż l-EUR 200 miljun, il-biċċa l-kbira minnhom se jmorru għal azzjonijiet relatati mal-migrazzjoni, inkluż l-iżvilupp soċjoekonomiku, l-impjegabbiltà taż-żgħażagħ u r-riforma tas-settur tas-sigurtà, kif ukoll il-politika dwar il-migrazzjoni.

L-Afrika tal-Punent hija reġjun importanti ta' oriġini tal-migrazzjoni irregolari lejn l-Ewropa. Enfasi partikolari għandha titqiegħed fuq id-dimensjoni reġjonali tal-migrazzjoni, bil-bini fuq strutturi eżistenti bħall-ECOWAS l-G5 tas-Saħel. Qiegħed jiġi mobilizzat finanzjament speċifiku pprovdut mill-Fond Fiduċjarju ta' Emerġenza għall-Afrika maħsub biex jappoġġa proġetti u attivitajiet li jippermettu li jiġu indirizzati l-kawżi fundamentali tal-migrazzjoni irregolari fuq medda twila ta' żmien u biex itejbu l-ġestjoni tal-migrazzjoni fi żmien qasir.

Biex jiżdied l-impatt konġunt dwar il-kooperazzjoni fi ħdan dan ir-reġjun, l-Unjoni għandha timpenja ruħha man-Niġerja, in-Niġer, il-Mali u s-Senegal u tilħaq qbil dwar patti magħmula apposta, li jibnu fuq djalogi ta' livell għoli u inċentivi identifikati. Dan se jibni fuq sħubiji eżistenti mal-pajjiżi kkonċernati. Ġiet iffirmata Aġenda Komuni dwar il-Migrazzjoni u l-Mobilità (Common Agenda on Migration and Mobility, CAMM) f'Marzu 2015 fin-**Niġerja**, li tipprovdi referenza solida għal djalogu u kooperazzjoni mtejba dwar kwistjonijiet migratorji. Għandhom ukoll jibdew dalwaqt in-negozjati dwar ftehim ta' riammissjoni. Fis-**Senegal**, għadhom għaddejjin taħdidiet dwar kwistjonijiet relatati mal-migrazzjoni, li għandhom jissaħħu b'mod partikolari bl-għan li joffru opportunitajiet ekonomiċi u jnaqqsu l-flussi irregolari. Il-**Mali** huwa pajjiż ewlieni ta' oriġini tal-migrazzjoni irregolari lejn l-Ewropa u huwa sieħeb tal-inkarigu Ewropew usa' fir-reġjun tas-Saħel. F'April sar Djalogu ta' Livell Għoli. In-**Niġer** huwa salib it-toroq prinċipali għall-migranti mill-Afrika tal-Punent u l-Afrika Ċentrali. Minn Mejju 2016, huwa stmat li aktar minn 16 000 ruħ fil-ġimgħa jgħaddu min-Niger fi triqithom lejn it-tramuntana. Fl-appoġġ għan-Niġer tal-UE, il-ħidma fuq iċ-Ċentru multifunzjonali eżistenti għandha tkompli f'kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet internazzjonali bħall-UNHCR. Barra minn hekk għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali u t-traffikar tal-bnedmin u lill-appoġġ tat-tkabbir u l-impjiegi alternattivi.

Fil-**Qarn tal-Afrika**, il-proġett "Ġestjoni Aħjar tal-Migrazzjoni" ta' EUR 46 miljun[36] se jibda s-sajf li ġej bil-Proċess ta' Khartoum, bħala mudell ta' kif tiġi mmirata azzjoni speċifika dwar kwistjonijiet ta' migrazzjoni. Bl-istess mod, bħala parti mill-proċess ta' Rabat, l-UE qed tiżviluppa "Faċilità għall-Ġestjoni tal-Migrazzjoni Reġjonali" li tappoġġa l-implimentazzjoni ta' inizjattivi ta' ġestjoni tal-migrazzjoni f'pajjiżi ta' oriġini, ta' tranżitu u ta' destinazzjoni fis-Saħel, u fir-reġjun tal-Lag taċ-Ċad.

L-**Etjopja** hija sieħeb strateġiku b'Aġenda Komuni dwar il-Migrazzjoni u l-Mobilità fis-seħħ minn Novembru 2015, u l-migrazzjoni diġà hija element kruċjali mir-relazzjoni strateġika. Hija tilqa'

[35] Fi Frar 2016, il-Kummissjoni pproponiet operazzjoni ta' assistenza finanzjarja makroekonomika ġdida ta' EUR 500 miljun li ġiet adottata mill-Kunsill fl-1 ta' Ġunju 2016.

[36] Hemm EUR 40 miljun mill-Fond Fiduċjarju ta' Emerġenza tal-UE għall-Afrika b'kontribuzzjoni tal-kofinanzjament ta' EUR 6 miljun mill-Ġermanja.

madwar 750 000 persuna spostata inkluż mis-Somalja, l-Eritrea u s-Sudan t'Isfel. L-Etjopja hija pajjiż ta' oriġini u tranżitu ewlieni għall-migrazzjoni irregolari lejn l-Ewropa. It-tisħiħ ta' din il-kooperazzjoni bl-iżvilupp ta' patt mal-Etjopja għandu jintalab bħala miżura ta' prijorità, inkluż segwitu konkret dwar l-impenn tal-Etjopja biex tikkoopera dwar ir-ritorn.

Is-sitwazzjoni fil-**Libja** teħtieġ attenzjoni partikolari u impenn strateġiku. Iktar minn 230 000 migrant ġew identifikati fil-Libja[37]. Minn dawn, bejn l-4 000 u l-5 000 jinsabu f'ċentri ta' detenzjoni, u ħafna minnhom ma għandhomx aċċess għall-kura tas-saħħa u għall-ikel, u l-fraġilità tal-istat tkompli tqajjem dubji manifesti dwar il-protezzjoni bażika u r-rispett tad-drittijiet tagħhom[38]. Hemm ukoll aktar minn 400 000 persuna spustata internament fil-bżonn. Għalkemm sar xi xogħol dwar il-migrazzjoni fil-Libja, b'mod partikolari b'kooperazzjoni mal-UNHCR u mal-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Migrazzjoni, jista' jsir aktar ladarba tkun stabbilizzata s-sitwazzjoni politika u s-sigurtà titjieb. Dan se jeħtieġ investiment politiku kontinwu, determinazzjoni u appoġġ finanzjarju għat-twaqqif ta' Gvern Libjan stabbli u magħqud. Għalhekk l-appoġġ lill-Gvern b'Kunsens Nazzjonali biex ikun jista' jipprovdi servizzi soċjali bażiċi u s-sigurtà għaċ-ċittadini tiegħu se jkun l-objettiv primarju. Dan se jagħti spinta lill-leġittimità tal-Gvern il-ġdid u se jippromwovi l-istabbiltà.

L-UE għandha pakkett fis-seħħ li jappoġġa Gvern b'Kunsens Nazzjonali u l-popolazzjoni, li ftit minnu diġà qed jiġi implimentat. Dan il-programm ta' appoġġ jinkludi l-elementi li ġejjin:

- Appoġġ finanzjarju kurrenti: Ġie impenjat pakkett totali ta' proġetti li jiswew madwar EUR 100 miljun, u parti minnu diġà qed jiġi mħallas. Mill-2014, l-UE tat EUR 12,5 miljun esklussivament fi proġetti ta' għajnuna umanitarja u sa EUR 40 miljun fi proġetti li jindirizzaw il-bżonnijiet ta' dawk affettwati mill-kunflitt.
- Protezzjoni: It-trawwim tal-protezzjoni r-reżiljenza u l-istabbilizzazzjoni ta' popolazzjonijiet spostati, flimkien mal-komunitajiet li jospitawhom, ġewwa u barra ċ-ċentri ta' detenzjoni huwa ta' importanza ewlenija.
- Appoġġ għar-riforma fis-settur tas-sigurtà, b'iffukar fuq il-pulizija u l-ġustizzja kriminali kif ukoll fuq il-ġestjoni tal-fruntieri: Missjoni ċivili possibbli tal-Politika ta' Sigurtà u ta' Difiża Komuni, li tkompli tibni fuq il-Mmissjoni ta' Assistenza fil-Fruntieri tal-UE eżistenti kif ukoll programmi oħra tal-bini tal-kapaċità ffinanzjat mill-UE, tista' titwaqqaf fuq talba tal-Gvern Libjan biex tikkontribwixxi għall-bini tal-kapaċità u tipprovdi appoġġ, inkluż fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri u tal-migrazzjoni. Dan jista' jikkumplimenta l-attivitajiet ta' taħriġ tal-Gwardjani tal-Kosta u Navali Libjana.
- Il-governanza: l-UE tinsab lesta li tappoġġa lill-Gvern fl-elaborazzjoni ta' oqfsa legali u istituzzjonali konformi mad-drittijiet tal-bniedem u l-konvenzjonijiet internazzjonali. Dan jinkludi l-bini tal-kapaċità tal-amministrazzjonijiet u l-istituzzjonijiet rilevanti, inklużi korpi ta' infurzar tal-liġi.
- Assistenza teknika: Minbarra l-possibbiltajiet għal appoġġ tekniku mill-pakkett ta' kooperazzjoni, jista' jiġi previst appoġġ possibbli mill-Frontex billi jintuża l-mandat eżistenti biex jinbeda arranġament ta' ftehim mal-Libja.

Fin-Nofsinhar tal-Libja l-UE tejjbet id-djalogu u l-kooperazzjoni dwar il-migrazzjoni, is-sigurtà u l-iżvilupp dwar is-sjieda reġjonali miżjuda tal-G5 tas-Sahel. F'dan il-qafas l-antenna tal-Missjoni tal-EUCAP tas-Saħel issa tinsab miftuħa f'Agadez u tnediet Skwadra ta' Investigazzjoni Konġunta man-Niġer. Minbarra l-attivitajiet attwali, jista' jkun previst li t-tliet Missjonijiet tal-Politika ta' Sigurtà u ta' Difiża Komuni fir-reġjun jiftħu l-korsijiet ta' taħriġ għal forzi tal-G5 tas-Saħel, fuq l-istedina tal-gvernijiet rispettivi. Dan jista' jikkontribwixxi biex titrawwem l-interazzjoni u tiġi ffaċilitata l-operazzjoni ta' pattuljament konġunt bejn il-fruntieri. Jista' jiġi kkunsidrat ukoll appoġġ għall-istabbiliment ta' kooperazzjoni transfruntiera operazzjonali. Il-koordinazzjoni mill-qrib ta' attivitajiet

[37] Matriċi ta' Traċċar tal-Ispostament tal-IOM.

[38] Wieħed mis-765 ċittadin tal-Afrika tal-Punent qed jinżamm detenut, u 572 esprimew interess f'li jirritornaw lejn il-pajjiż ta' oriġini tagħhom.

ta' Politika ta' Sigurtà u ta' Difiża Komuni fil Mali u n-Niġer ma' proġetti ta' żvilupp, inklużi dawk appoġġati mill-Fond Fiduċjarju ta' Emerġenza għall-Afrika, se jibqgħu kruċjali.

Filwaqt li l-Komunikazzjoni preżenti tidentifika l-pajjiżi prijoritarji, l-approċċ fl-aħħar mill-aħħar għandu jinfirex mal-pajjiżi rilevanti kollha. L-għanijiet fit-tul tal-patti biex jiġu indirizzati l-kawżi ewlenin tal-migrazzjoni irregolari u taċ-ċaqliq sfurzat se jkunu appoġġati minn strumenti ta' politika strateġika li jmiss, b'mod partikolari l-Istrateġija Globali u l-Istrateġija tal-UE għall-Afrika.

Objettivi għall-perijodu fit-tul

Fuq medda twila ta' żmien, l-**Afrika** tibqa' r-reġjun ta' prijorità u dan se jkun rifless kif xieraq fl-implimentazzjoni tal-Aġenda 2030 għall-iżvilupp sostenibbli u fir-relazzjoni bejn l-UE u l-ACP wara l-Ftehim ta' Cotonou, kif ukoll l-istrateġija futura tal-Afrika integrata. Ideat ġodda dwar is-sigurtà, l-opportunitajiet ta' investiment, l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli wara reviżjoni tal-Kunsens u enfasi fuq l-impjieg taż-żgħażagħ għandhom ikunu parti minn dan, kif għandha tkun ukoll iż-żieda ta' livelli diġa' importanti ta' ODA Ewropea lill-Afrika (EUR 20bn fis-sena) biex tintlaħaq il-mira ta' 0,7 % ta' ODA / DNG. Dan kollu se jibni lejn is-Summit bejn l-UE u l-Afrika fl-2017.

F'dak li jirrigwarda l-**Asja**, l-**Afganistan** huwa sors kbir ta' migranti irregolari u ta' refuġjati li qed jaslu fl-Ewropa. Filwaqt li tkompli l-isforzi fit-tul tagħha biex tappoġġa l-istabbilizzazzjoni tal-pajjiż, l-UE għandha żżid l-impenn tagħha biex tiġi żgurata l-kooperazzjoni tal-Afganistan fir-riammissjoni. Pajjiżi ta' oriġini oħra ta' prijorità fl-Asja huma l-Pakistan u l-Bangladesh. L-**Iran** huwa pajjiż ta' oriġini ieħor fir-rigward taċ-ċittadini tiegħu stess u huwa pajjiż prinċipali ta' tranżitu għall-migranti, l-aktar mill-Afganistan, iżda wkoll mill-Iraq, il-Pakistan u l-Bangladesh, u bħalissa qed jospita 2-3 miljun Afgan. Għalhekk; l-UE u l-Iran għandhom iniedu djalogu dwar il-migrazzjoni komprensiva. L-UE għandha wkoll tkompli tappoġġa l-isforzi tal-Iran biex jintegra soċjalment refuġjati Afgani ġol-Iran. Operazzjonijiet umanitarji tal-UE (EUR 9 miljun fl-2016) se jkomplu jikkumplimentaw l-isforzi tal-Gvern Iranjan biex jiżguraw l-aċċess għal servizzi bażiċi għal refuġjati.

Fil-**Viċinat**, l-UE ilha tħaddan is-sħubija mal-**Marokk** dwar kwistjonijiet ta' migrazzjoni u se tavvanza din il-kooperazzjoni produttiva hekk kif il-kundizzjonijiet ikunu favorevoli. L-**Alġerija** bħalissa mhijiex pajjiż fejn il-kwistjonijiet ta' migrazzjoni huma inkwiet ewlieni iżda l-UE tinsab lesta biex tapprofondixxi d-djalogu u l-kooperazzjoni dwar dan f'mument opportun. Min-naħa l-oħra, l-Unjoni se timpenja ruħha b'mod aktar qawwi mal-**Eġittu**, inkluż permezz ta' aktar assistenza finanzjarja għall-bini tal-kapaċità, il-protezzjoni ta' gruppi vulnerabbli u appoġġ soċjoekonomiku għal gruppi suxxettibbli għall-migrazzjoni. Dan l-involviment għandu jissaħħaħ iktar minħabba flussi migratorji dejjem jiżdiedu li jitilqu mill-Eġittu fuq ir-rotta tal-Mediterran Ċentrali, u jsaħħaħ l-azzjoni komuni fil-qasam tal-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali bħala parti minn impenn usa' fil-qafas tal-Proċess ta' Khartoum

Azzjonijiet ewlenin:

- Li jiġu konklużi l-patti mal-Ġordan u mal-Libanu u biex jiġi esplorat mat-Tuneżija kif se tittieħed għall-livell li jmiss il-kooperazzjoni bejn l-UE u t-Tuneżija.
- Li jitnedew u jiġu maqbula l-patti man-Niġer, in-Niġerja, is-Senegal, il-Mali u l-Etjopja.
- Li jkunu lesti biex jappoġġaw lill-Gvern Libjan ta' Kunsens Nazzjonali fl-isforzi tiegħu biex jiġġestixxi l-flussi ta' migranti irregolari, anki permezz ta' sforzi biex trawwem koperazzjoni reġjonali mal-pajjiżi ġirien fin-Nofsinhar tal-Libja u r-reġjun tas-Saħel.

4. KONKLUŻJONI

Bl-għan li nżidu b'mod sostanzjali l-impatt tal-azzjonijiet tagħna dwar id-dimensjoni esterna tal-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni, il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli jipproponu li tiġi stabbilita kooperazzjoni ġdida orjenata lejn ir-riżultati, il-Qafas ta' Sħubija. Il-mira hija li twassal impenn koerenti min-naħa tal-UE, li fih l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha jaġixxu b'mod ikkoordinat.

L-UE u l-Istati Membri tagħha għandhom jgħaqqdu l-istrumenti u l-għodod rispettivi tagħhom biex jintlaħaq qbil dwar il-patti ma’ pajjiżi terzi biex il-migrazzjoni tiġi ġestita aħjar. Dan ifisser li, għal kull pajjiż sieħeb, l-iżvilupp ta’ taħlita ta’ inċentivi pożittivi u negattivi, li l-użu tagħhom għandu jkun regolat bi fehim ċar li r-relazzjoni globali bejn l-UE u dak il-pajjiż se tkun iggwidata b’mod partikolari bil-kapaċità u r-rieda tal-pajjiż biex jikkoopera fil-qasam tal-ġestjoni tal-migrazzjoni. Se jkollhom jintużaw il-firxa sħiħa ta’ politiki, strumenti finanzjarji u strumenti dwar ir-relazzjonijiet esterni tal-UE. F'dan il-kuntest, huwa importanti li jiżdiedu l-isforzi biex jiġi implimentat il-Pjan ta' Azzjoni tal-Belt Valletta kif miftiehem fis-Summit tal-Belt Valletta, inklużi l-aspetti finanzjarji tiegħu. Biex jiġu żgurat li l-UE u l-Istati Membri tagħha jaħdmu flimkien, għandu jitwaqqaf mekkaniżmu ta’ koordinazzjoni bejn l-istituzzjonijiet tal-UE u l-Istati Membri. Dan ifisser l-isfruttar bis-sħiħ, għall-benefiċċju tal-UE u tal-Istati Membri rilevanti, tar-relazzjonijiet speċjali li l-Istati Membri jista’ jkollhom ma’ pajjiżi terzi.

Huwa propot li fuq żmien qasir jitlestew il-patti mal-Ġordan u l-Libanu, biex jiġi studjat mat-Tuneżija kif tista' l-kooperazzjoni bejn l-UE u t-Tuneżija tittieħed għall-livell li jmiss u biex jitnedew u jiġu miftehma l-patti man-Niġer, in-Niġerja, is-Senegal, il-Mali u l-Etjopja. kif ukoll li jkunu lesti biex jappoġġaw lill-Gvern Libjan ta’ Kunsens Nazzjonali fl-isforzi tiegħu biex jiġġestixxi l-flussi ta’ migranti irregolari, anki permezz ta’ sforzi biex irawwem kooperazzjoni reġjonali mal-pajjiżi ġirien fin-Nofsinhar tal-Libja u r-reġjun tas-Saħel. Bl-għan li jappoġġaw ż-żamma tal-patti, hu propost li jiġu mmobilizzati kważi EUR 8 biljun fil-perjodu 2016 – 2020, flimkien mal-Assistenza Annwali tal-Istati Membri u u tal-UE għall-Iżvilupp.

Fit-tul, l-UE għandha żżid l-isforzi tagħha biex tindirizza l-kawżi fundamentali tal-migrazzjoni irregolari u taċ-ċaqliq sfurzat u biex tinbena l-kapaċità ta’ komunitajiet ospitanti. Fil-fehma tal-Kummissjoni, jistgħu jiġu mmobilizzati EUR 62 biljun addizzjonali sabiex jindirizzaw dawn l-isfidi, dment li l-Istati Membri kollha u s-sħab, inklużi l-Istituzzjonijiet Finanzjarji Internazzjonali, juru l-istess livell ta’ impenn daqs il-Kummissjoni, u dment li l-Parlament Ewropew jappoġġa bis-sħiħ dawn l-isforzi. L-għan tal-Qafas ta' Sħubija huwa li jippermett lill-UE li tiġġestixxi l-akbar flussi migratorji li d-dinja qatt esperjenzat mit-Tieni Gwerra Dinjija ‘l hawn. Billi jsir dan, se jiġu indirizzati l-aspetti kollha ta’ din il-kriżi tal-migrazzjoni, mill-kawżi ewlenin tagħha sat-traġedji li jseħħu ta’ kuljum fil-Mediterran. Dawn l-ambizzjonijiet jistgħu jintlaħqu biss permezz ta’ koperazzjoni mill-qrib bejn l-UE u l-Istati Membri tagħha, fi sħubija mal-pajjiżi ta’ oriġini u ta’ tranżitu tal-immigranti.

F'dan l-isfond, il-Kunsill Ewropew huwa mistieden li japprova:

- L-istabbiliment ta' Qafas ta' Sħubija ġdid biex jimmobilizza u jikkonċentra l-azzjoni u r-riżorsi tal-UE għal ġestjoni aħjar tal-migrazzjoni ma’ pajjiżi terzi. Il-firxa sħiħa tal-politiki u l-istrumenti tal-UE u tal-Istati Membri għandhom jintużaw għal dan l-għan. Fil-politiki tal-UE tal-iżvilupp u l-kummerċ notevolment se tiġi integrata taħlita ta' inċentivi pożittivi u negattivi sabiex jiġu ppremjati dawk il-pajjiżi li għandhom ir-rieda li jikkooperaw b'mod effettiv mal-UE fejn tidħol il-ġestjoni tal-migrazzjoni u jiġi żgurat li jkun hemm konsegwenzi għal dawk li ma jikkooperawx.
- Żieda fl-isforzi sabiex jiġi implimentat il-Pjan ta’ Azzjoni tal-Belt Valletta, inklużi l-aspetti finanzjarji tiegħu, se tkun ta' benefiċċju għal dan il-proċess ukoll.
- Kooperazzjoni mill-qrib u appoġġata bejn l-istituzzjonijiet tal-UE u l-Istati Membri fit-twassil tal-patti.
- L-iskjerament rapidu ta' fondi mill-baġits tal-UE u tal-Istati Membri, b'mod partikulari sabiex jiżdied il-Fond Fiduċjarju ta' Emerġenza tal-UE għall-Afrika, sabiex jgħin li jitwasslu l-patti.
- L-istabbiliment rapidu ta’ Fond ta’ Investiment Estern, bil-għan li jimmobilizza sa EUR 62 biljun. Biex jintlaħaq dan l-objettiv, l-Istati Membri, il-Bank Ewropew ta' Investiment u Istituzzjonijiet Finanzjarji Internazzjonali oħra huma msejħa sabiex jikkontribwixxu għall-Fond.
- Bħala l-ewwel stadju fil-proċess, li jitnedew patti mfassla apposta man-Niġer, in-Niġerja, is-Senegal, il-Mali u l-Etjopja, u involviment akbar mat-Tuneżija u l-Libja.

Annessi

Anness 1: Qsim illegali tal-fruntieri lejn l-UE, deċiżjonijiet ta' ritorn u ritorni effettivi, 2014-2015

Anness 2: Djalogi ta' Livell għoli

Anness 3: Eżempji ta' azzjonijiet ewlenin iffinanzjati mill-EU li għaddejjin

Anness 4: Twegħid finanzjarju u kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri lill-Fondi Fiduċjarji u l-Faċilità għar-Refuġjati fit-Turkija.